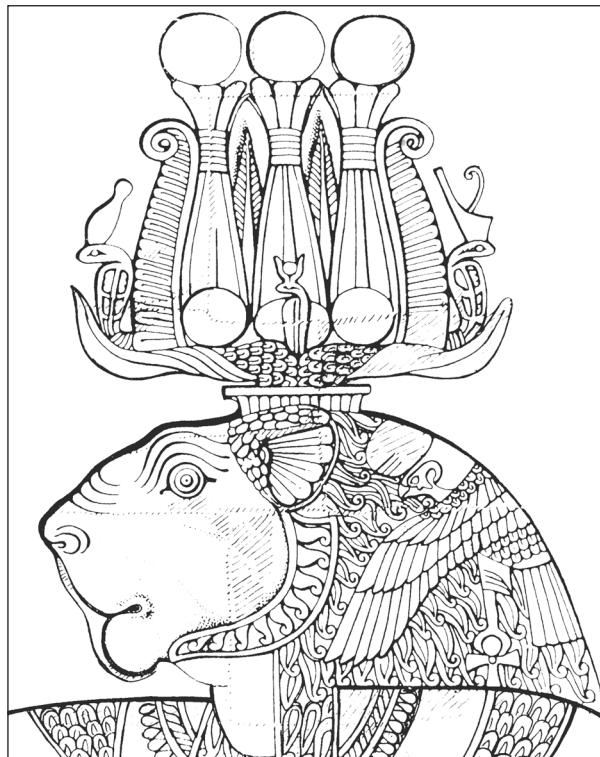


MITTEILUNGEN DER
SUDANARCHÄOLOGISCHEN
GESELLSCHAFT ZU BERLIN E.V.



HEFT 25

2014



HERAUSGEBER:

Sudanarchäologische Gesellschaft zu Berlin e.V.
c/o Humboldt-Universität zu Berlin
Institut für Archäologie – Lehrbereich Ägyptologie und
Archäologie Nordostafrikas
Unter den Linden 6 • 10099 Berlin

VERANTWORTLICH FÜR DIE HERAUSGABE:

Angelika Lohwasser

LAYOUT & SATZ:

Frank Joachim

Erscheinungsort:

Berlin

INTERNETPRÄSENZ:

www.sag-online.de

AUTOREN IN DIESER AUSGABE:

M. Daszkiewicz, A. Dittrich, J. Eger, D. Eigner, K. Geßner, J. Helmbold-Doyé, T. Karberg, C. Kleinitz, A. Lohwasser, A. H. Nassr, C. Näser, N. Nolde, A. Obłuski, S. Petacchi, G. Rees, J. Revez, M. Ritter, T. Scheibner, J. Then-Obłuska, G. Tully, A. Vinogradov, J. Weschenfelder, M. Wetendorf

BANKVERBINDUNG DER SAG:

Deutsche Bank 24 AG
BLZ 100-700-24 BIC DEUTDEDDBER
Kto.-Nr. 055-55-08 IBAN DE36100700240055550800

Die Zeitschrift DER ANTIKE SUDAN (MittSAG) erscheint einmal im Jahr und wird an die Mitglieder der Sudanarchäologischen Gesellschaft kostenlos abgegeben. Preis pro Heft: 19,50 Euro + Versandkosten. Die in den Beiträgen geäußerten Ansichten geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Die „Richtlinien für Autoren“ finden Sie unter www.sag-online.de, wir senden sie auf Anfrage auch gerne zu. © 2014 Sudanarchäologische Gesellschaft zu Berlin e.V.
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Gesellschaft.

SUDANARCHÄOLOGISCHE GESELLSCHAFT ZU BERLIN e.V.

Angesichts der Tatsache, daß die globalen wirtschaftlichen, ökonomischen und politischen Probleme auch zu einer Gefährdung der kulturellen Hinterlassenschaften in aller Welt führen, ist es dringend geboten, gemeinsame Anstrengungen zu unternehmen, das der gesamten Menschheit gehörende Kulturerbe für künftige Generationen zu bewahren. Eine wesentliche Rolle bei dieser Aufgabe kommt der Archäologie zu. Ihre vornehmste Verpflichtung muß sie in der heutigen Zeit darin sehen, bedrohte Kulturdenkmäler zu pflegen und für ihre Erhaltung zu wirken.

Die Sudanarchäologische Gesellschaft zu Berlin e.V. setzt sich besonders für den Erhalt des Ensembles von Sakralbauten aus meroitischer Zeit in Musawwarat es Sufra/Sudan ein, indem sie konservatorische Arbeiten unterstützt, archäologische Ausgrabungen fördert sowie Dokumentation und Publikation der Altertümer von Musawwarat ermöglicht. Wenn die Arbeit der Sudanarchäologischen Gesellschaft zu Berlin Ihr Interesse geweckt hat und Sie bei uns mitarbeiten möchten, werden Sie Mitglied! Wir sind aber auch für jede andere Unterstützung dankbar. Wir freuen uns über Ihr Interesse!

Mitgliedsbeiträge jährlich:

Vollmitglied: € 65.- / Ermäßigt: € 35.- / Student: € 15.- / Fördermitglied: mind. € 250.-

ISSN 0945-9502

Der antike Sudan. Mitteilungen der Sudanarchäologischen Gesellschaft zu Berlin e.V.

Kurzcode: MittSAG

HEFT 25 • 2014



EDITORIAL	5
KARTE DES NORDSUDAN	6
 NACHRICHTEN AUS MUSAWWARAT	
CORNELIA KLEINITZ & CLAUDIA NÄSER <i>Site management planning at Musawwarat es-Sufra, Sudan: condition assessments, conservation and rehabilitation measures, and the development of a first visitor guidance system</i>	7
THOMAS SCHEIBNER <i>Ergebnisse neuer Untersuchungen auf der Zentralterrasse der Großen Anlage von Musawwarat es-Sufra</i>	27
NADINE NOLDE <i>Animal bones from the 2014 excavations on the Central Terrace in Musawwarat es-Sufra</i>	49
CLAUDIA NÄSER, JENS WESCHENFELDER & MANJA WETENDORF <i>Funde aus den Grabungen der Frühjahrskampagne 2014 auf der Zentralterrasse</i>	51
CLAUDIA NÄSER <i>Grabungen in Hof 122 der Großen Anlage</i>	55
NADINE NOLDE <i>The bone accumulation from a pit in trench Musawwarat es-Sufra 122.18</i>	67
JOANNA THEN-OBŁUSKA <i>An Early Roman mosaic glass 'flower' bead from Musawwarat</i>	69
CLAUDIA NÄSER & MANJA WETENDORF <i>The Musawwarat pottery project 2014</i>	73
NADINE NOLDE <i>The animal bones from trench 224.14 in the 'pottery courtyard' of the Great Enclosure in Musawwarat es-Sufra</i>	95
MAŁGORZATA DASZKIEWICZ & MANJA WETENDORF <i>A new series of laboratory analyses of coarse wares from 'pottery courtyard' 224 of the Great Enclosure in Musawwarat es-Sufra (Sudan)</i>	99
 AUS DER ARCHÄOLOGIE	
AHMED HAMID NASSR <i>Large cutting tools variations of Early Sudan Paleolithic from the site of Jebel Elgrain east of lower Atbara River</i>	105
MATHIAS RITTER <i>A new topographic map of Mograt Island</i>	123
ANNETT DITTRICH & KERSTIN GESSNER <i>Early Holocene landscapes on Mograt Island (Sudan) – perspectives and first results of the Late Prehistoric Survey 2014</i>	127
JENS WESCHENFELDER & GARETH REES <i>Preliminary report of the first field season of the Kerma cemetery MOG034 on Mograt Island, Sudan</i>	145



GEMMA TULLY <i>Community archaeology on Mograt Island: Sharing spaces, understanding sites</i>	155
CORNELIA KLEINITZ & STEFANIA MERLO <i>Towards a collaborative exploration of community heritage in archaeological salvage contexts: Participatory mapping on Mograt Island, Sudan</i>	161
ANGELIKA LOHWASSER, JANA EGER & TIM KARBERG Mit einen Beitrag von JANA HELMBOLD-DÖYÉ <i>Das Projekt Wadi Abu Dom Itinerary (W.A.D.I.) Kampagne 2014</i>	177
DIETER EIGNER & TIM KARBERG <i>W.A.D.I. 2014 – Die Ruine eines antiken Bauwerks im Khor Shingawi</i>	189
ARTUR OBŁUSKI <i>Ghazali Site Presentation Project 2012 – 2014 preliminary results</i>	197
SIMONE PETACCHI <i>Some local aspects of the cult of Bes in the Napatan Kingdom</i>	205
VARIA	
JEAN REVEZ <i>A case of dialing the wrong number – The failed human appeal to Ra in Aspelta's Election Stela (Cairo JE 48866)</i>	211
ALEXEY K. VINOGRADOV <i>On Herakles with elephants, kerkopes, and pygmies (towards a prototype of the elephant-bearer fresco in Meroe)</i>	225
FOLDED MAP OF MOGRAT ISLAND	